ONECONCEPT

All-You-Can-Eat

Mini-Backofen
Mini oven
Mini horno
Mini four
Mini forno
Mini oven

10026452

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise 4
Bedienfeld 6
Inbetriebnahme und Bedienung 7
Reinigung und Pflege 8
Hinweise zur Entsorgung 8
Hersteller & Importeur (UK) 8
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 9

English 11
Español 17
Français 23
Italiano 29
Nederlands 35

TECHNISCHE DATEN

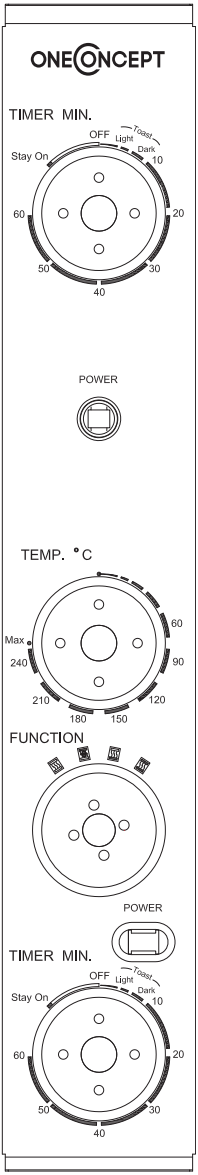
Artikelnummer	10026452
Stromversorgung	220-240 V ~ 50/60 Hz
Fassungsvermögen Garraum	14/28 L
Abmessungen	49 x 46 x 36 cm (B x H x T)

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie sich alle Hinweise sorgfältig durch und bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen gut auf.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen, fassen Sie nur die Regler und Griffe an.
- Benutzen Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern nur unter Aufsicht.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Arbeitsfläche hängen oder über heiße Flächen verlaufen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt wurde, das Netzkabel beschädigt ist oder das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert. Versuchen Sie es nicht selbst zu reparieren, sondern wenden Sie sich an einen Fachbetrieb.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Stellen Sie das Gerät nicht neben einen Gasofen oder einen elektrischen Ofen.
- Lassen Sie um das Gerät herum 20 cm Platz, damit die Luft ausreichend zirkulieren kann.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät länger nicht benutzen oder reinigen. Lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Teile abnehmen oder es reinigen.
- Bedecken Sie keinen Teil des Ofens mit Aluminiumfolie, da er sich sonst überhitzen könnte.
- Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie Ablagen, Behälter oder heiße Flüssigkeiten bewegen.
- Reinigen Sie die Innenseite des Ofens nicht mit Metallschwämmen, da kleine Teile abbrechen und die elektronischen Komponenten beschädigen könnten.
- Geben Sie keine übergroßen Stücke in den Ofen, da sie sich entzünden könnten.
- Es besteht Brandgefahr, wenn der Backofen während des Betriebs abgedeckt ist oder brennbares Material wie Vorhänge, Gardinen, Wände oder Ähnliches berührt. Legen Sie während des Betriebs keine Gegenstände auf dem Ofen ab, ausgenommen die mitgelieferte Metallschale.
- Seien Sie vorsichtig, wenn sie Koch- oder Backbehälter benutzen, die nicht aus Metall oder ofenfestem Glas bestehen.
- Achten Sie darauf, dass während des Betriebs nichts die Oberfläche des Ofens berührt.
- Benutzen Sie keine Behältnisse aus Pappe, Plastik, Papier oder Ähnlichem im Ofen.
- Verstauen Sie nichts außer dem Zubehör im Ofen.
- Benutzen Sie immer Ofenhandschuhe, wenn sie Essen entnehmen oder in den Ofen schieben.
- Dieses Gerät verfügt über eine gehärtete Sicherheitsglastür. Das Glas ist stärker als gewöhnliches Glas und bruchsicherer. Gehärtetes Glas kann immer noch brechen um Kanten herum. Vermeiden Sie Kratzer auf der Türoberfläche oder in den Kanten.

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

BEDIENFELD



Zeitregler
Die maximale einstellbare Zeit im „Stay On“-Modus beträgt 60 Minuten. Nach Ablauf der gewünschten Zeit ertönt ein Signal und das Gerät schaltet sich ab.

Kontrollleuchte
Diese Leuchte schaltet sich ein, sobald das Gerät eingeschaltet ist.

Temperatur-Regler für untere Ofeneinheit
An diesem Temperatur-Regler können Sie eine Temperatur zwischen 60 °C und 240 °C einstellen.

Funktionsschalter
Hiermit stellen Sie ein, ob der untere Ofen mit Oberhitze, Unterhitze oder beidem kombiniert betrieben werden soll.

Zeitregler
Die maximale einstellbare Zeit „Stay On“-Modus beträgt 60 Minuten. Nach Ablauf der gewünschten Zeit ertönt ein Signal und das Gerät schaltet sich ab.

INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG

Schalten Sie mit dem Funktionsregler auf Ober- und Unterhitze und drehen Sie den Temperaturregler auf 240 °C. Drehen Sie nun den Zeitregler auf 10 Minuten, um das Gerät vor der ersten Verwendung durchzuheizen. Dabei kann es zu einer leichten Rauch- und Geruchsentwicklung kommen. Dies ist völlig normal und stellt keine Fehlfunktion dar.

VORSICHT
Verbrennungsgefahr! Das Gehäuse wird während der Verwendung sehr heiß. Fassen Sie es während der Benutzung nicht an, damit Sie sich nicht verbrennen.

Bedienung

Erhitzen sie kleine Speisen in der oberen Kammer. Für größere Mengen empfiehlt sich die Benutzung der unteren Einheit oder beider zusammen. Sie können in der oberen Einheit Speisen durch die von der unteren Einheit abgegebene Wärme warmhalten.

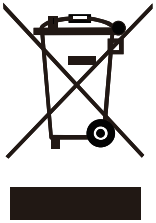
1. Schieben Sie den Rost in den Ofen und schließen Sie die Glastür.
2. Stellen Sie am Temperatur-Regler und dem Funktionsschalter die gewünschte Temperatur und Funktion ein.
3. Heizen Sie den Ofen vor, indem Sie den Zeitregler auf 5 Minuten stellen. (Auch zum Auftauen von Speisen sollte der Ofen vorgeheizt werden. Es wird eine Temperatur von 65 °C empfohlen.)
4. Platzieren Sie die Speise in der Mitte des Rosts und schließen Sie die Glastür.
5. Stellen Sie den Zeitregler auf die gewünschte Zeit. Sobald die Zeit abgelaufen ist, ertönt ein Signal und der Ofen schaltet sich automatisch ab.
6. Alternativ können Sie den Zeitregler auch auf „Stay on“ stellen. So können Sie den Ofen ununterbrochen für längere Zeit verwenden als für die maximal 60 Minuten. Stellen Sie den Zeitregler wieder auf „OFF“, wenn Sie fertig mit dem Garen sind.

VORSICHT
Brandgefahr! Bitte decken Sie das Heizelement mit den beiliegenden Metallschalen ab, um eine Verschmutzung zu vermeiden und das Risiko einer Entzündung auszuschließen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile zur Reinigung entnehmen.
- Benutzen Sie zur Reinigung keine spitzen oder scharfen Gegenstände, um die Oberflächen nicht zu beschädigen.
- Reinigen Sie die Glastür mit einem Schwamm und etwas Seifenwasser und wischen Sie sie danach mit einem Handtuch trocken.
- Stellen Sie den Ofen auf eine ebene, hitzebeständige Oberfläche, bevor Sie ihn benutzen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

HERSTELLER

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Deutschland.
Kontakt: info@klarstein.com

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol).

- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm^2) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

  Chal-Tec Fulfillment GmbH
  Norddeutschlandstr. 3
  47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.

CONTENTS

Safety Instructions 12
Control Panel 13
Use and Operation 14
Cleaning and Care 15
Disposal Considerations 15
Manufacturer & Importer (UK) 15

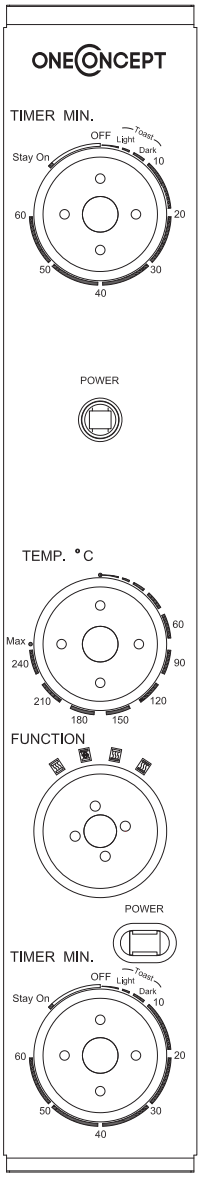
TECHNICAL DATA

Item number	10026452
Power supply	220-240 V ~ 50/60 Hz
Capacity	14/28 L
Dimesions	49 x 46 x 36 cm (W x H x D)

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions carefully and keep the instructions for reference in a safe place.
- Do not touch hot surfaces, just touch the knobs and handles.
- Only use the device under supervision when children are present.
- Do not let the power cord hang over the work surface or run over hot surfaces.
- Do not use the appliance if it has been damaged, the power cord is damaged or the appliance does not function properly. Do not attempt to repair it yourself, but contact a specialist company.
- Only use accessories recommended by the manufacturer.
- Do not place the appliance next to a gas heater or electric heater.
- Allow 20 cm of space around the appliance to allow sufficient air circulation.
- Unplug the appliance when not in use or when cleaning. Allow it to cool down before removing or cleaning any parts.
- Do not cover any part of the oven with aluminum foil as it may overheat.
- Be very careful when moving trays, containers, or hot liquids.
- Do not clean the inside of the furnace with metal sponges, as small parts may break off and damage the electronic components.
- Do not place oversized pieces in the furnace as they could ignite.
- There is a risk of fire if the oven is covered during operation or touches flammable material such as curtains, drapes, walls or similar. Do not place any objects on the oven during operation, except for the metal tray provided.“
- Be careful when using cooking or baking containers that are not made of metal or ovenproof glass.
- Make sure that nothing touches the surface of the oven during operation.
- Do not use any containers: Cardboard, plastic, paper or similar in the oven.
- Do not stow in the oven other than accessories.
- Always use oven gloves when removing or pushing food into the oven.
- This appliance has a hardened safety glass door. The glass is stronger than ordinary glass and more shatterproof. Hardened glass can still break around edges. Avoid scratches on the door surface or in the edges.
- Do not use the device outdoors. Only use the appliance for its intended purpose.
- This device may be only used by children 8 years old or older and persons with limited physical, sensory and mental capabilities and / or lack of experience and knowledge, provided that they have been instructed in use of the device by a responsible person who understands the associated risks.
- Children shall not play with the appliance.

CONTROL PANEL



Timer
The maximum adjustable time in “Stay On“ mode is 60 minutes. When the desired time has elapsed, a signal sounds and the unit switches off.

Indicator light
This light comes on when the unit is turned on.

Temperature knob for the lower oven unit
You can set a temperature between 60 °C and 240 °C on this temperature control knob.

Shift knob
This sets whether the lower oven unit is to be operated with top heat, bottom heat or both combined.

Timer
The maximum adjustable time “Stay On“ mode is 60 minutes. When the desired time has elapsed, a signal sounds and the unit switches off.

USE AND OPERATION

Use the function knob to choose top or bottom heat and turn the temperature control to 240 °C. Now turn the time slider to 10 minutes for preheating before the first use. There may be a slight odors and smoke. This is normal and does not indicate a malfunction.

CAUTION
Risk of burns! The housing gets very hot during use. Be careful and don't touch hot surfaces of oven.

Operation

Heat small dishes in the upper chamber. For larger quantities, it is recommended to use the lower chamber or both together. You can keep food warm in the upper chamber by using the heat given off by the lower chamber.

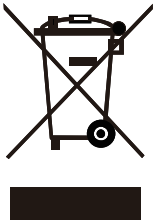
1. Slide the rack into the oven and close the glass door.
2. Set the desired temperature and function on the temperature control and function switch.
3. Preheat the oven by setting the time control to 5 minutes. (The oven should also be preheated for defrosting food. A temperature of 65 °C is recommended).
4. Place the food in the middle of the rack and close the glass door.
5. Set the timer to the desired time. Once the time has elapsed, a signal sounds and the oven switches off automatically.
6. Alternatively, you can set the timer to "Stay on". This allows you to use the oven continuously for longer than the maximum 60 minutes. Set the timer back to "OFF" when you have finished cooking.

CAUTION
Fire hazard! Please cover the heating element with the enclosed metal trays to avoid contamination and to eliminate the risk of ignition.

CLEANING AND CARE

- Unplug the oven and allow all parts to cool completely before cleaning or moving.
- Don't use any sharp utensils to clean the bake pan, as this may cause damage to the surface painting.
- Clean the glass door with a soapy damp rag or sponge and then dry it by towel.
- Place the oven on a dry, level heat resistant surface before using.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Germany.
Contact: info@klarstein.com

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso inadecuado. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso a la última guía del usuario y más información sobre el producto.

ÍNDICE

Indicaciones de seguridad 18
Controles 19
Puesta en funcionamiento y uso 20
Limpieza y cuidado 21
Indicaciones sobre la retirada del aparato 21
Fabricante e importador (Reino Unido) 21

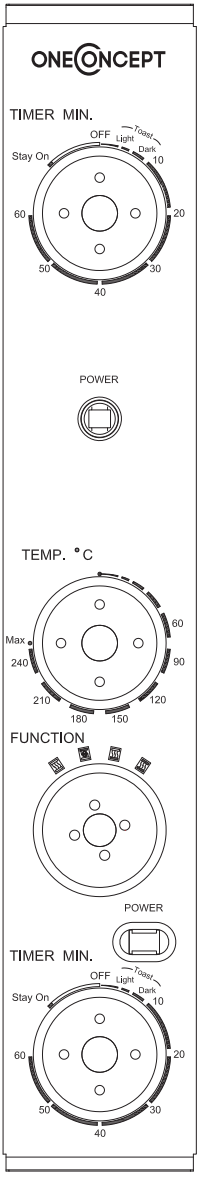
DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10026452
Suministro eléctrico	220-240 V ~ 50/60 Hz
Capacidad	14/28 L
Dimensiones	49 x 46 x 36 cm (ancho x alto x profundidad)

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente todas las indicaciones y conserve este manual para consultas posteriores.
- No toque las superficies calientes, toque solamente el regulador y los tiradores.
- En presencia de niños, utilice el aparato solamente si estos están bajo supervisión.
- No deje que el cable de alimentación quede colgando de la superficie en la que ha colocado el horno ni que entre en contacto con superficies calientes.
- No utilice el aparato si este o el cable de alimentación están dañados o si el aparato no funciona correctamente. No intente reparar el aparato usted mismo, diríjase a un servicio técnico.
- Utilice exclusivamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No coloque el aparato cerca de hornos de gas ni hornos eléctricos.
- Deje al menos 20 cm alrededor del aparato para que el aire pueda circular correctamente.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no utilice el aparato durante un periodo de tiempo prolongado o antes de límpialo. Deje que se enfríe completamente antes de retirar los accesorios o limpiarlo.
- No cubra ninguna parte del horno con papel de aluminio, podría sobrecalentarse.
- Tenga cuidado al mover las bandejas, recipientes o líquidos calientes.
- No limpie el interior del horno con estropajos metálicos, podrían desprenderse pequeños restos y dañar los componentes electrónicos.
- No introduzca elementos de gran tamaño dentro del horno, podrían provocar un incendio.
- Tenga cuidado al utilizar recipientes que no estén fabricados en metal o cristal apto para hornos.
- Existe riesgo de incendio si el horno está cubierto durante su funcionamiento o toca material inflamable como cortinas, cortinajes, paredes o similares. No coloque ningún objeto sobre el horno durante su funcionamiento, excepto la bandeja metálica suministrada.“
- Asegúrese de que durante el funcionamiento del horno no toca su superficie.
- No utilice recipientes fabricados en papel, plástico, cartón o similares.
- No almacene nada dentro del horno salvo sus propios accesorios.
- Utilice siempre guantes de cocina antes de retirar o introducir comida en el horno.
- Este aparato cuenta con un cristal de seguridad. El cristal es más opaco de lo habitual y a prueba de roturas. No obstante, el cristal templado puede romperse en los cantos. Evite rayar la superficie de la puerta del horno o los cantos.
- No utilice este aparato al aire libre. Utilícelo solamente con el fin descrito en este manual.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales y mentales y/o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan sido instruidos sobre el uso del aparato y comprendan los peligros y riesgos asociados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.

CONTROLES



Temporizador
El tiempo máximo programable en modo «Stay On» es de 60 minutos. Una vez transcurrido ese tiempo, el horno emite un pitido y se apaga.

Piloto
Esta lámpara se ilumina cuando el aparato está encendido.

Regulador de temperatura para la parte inferior del horno
En este regulador de temperatura puede ajustar la temperatura entre 60 °C y 240 °C.

Interruptor de funcionamiento
Con este interruptor puede seleccionar el modo de funcionamiento de la parte inferior del horno: calor desde arriba, calor desde abajo o combinación de ambos.

Temporizador
El tiempo máximo programable en modo «Stay On» es de 60 minutos. Una vez transcurrido ese tiempo, el horno emite un pitido y se apaga.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO Y USO

Seleccione el modo combinado de calor desde arriba y abajo en la rueda y establezca la temperatura a 240 °C. Programe el temporizador para 10 minutos para calentar el aparato antes del primer uso. Es posible que note cómo se forma un poco de humo y un ligero olor; este fenómeno es completamente normal y no supone ningún fallo ni avería.

ATENCIÓN
Riesgo de quemaduras. La estructura del horno se calienta mucho con el aparato en marcha. No toque el horno mientras esté encendido para no quemarse.

Uso

Caliente los platos más pequeños en la cámara superior. Para platos más grandes se recomienda utilizar la cámara superior o ambas. Puede mantener caliente la cámara superior con el calor generado en la parte inferior.

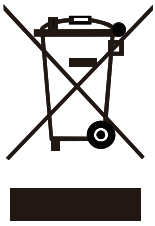
1. Introduzca la bandeja en el horno y cierre la puerta de cristal.
2. Ajuste la temperatura y función deseadas con los reguladores correspondientes.
3. Ajuste las ruedas para utilizar la parte superior, inferior o las dos.
4. Precaliente el horno (normalmente 5 minutos antes de cocinar). Para descongelar alimentos también será necesario precalentarlo, preferiblemente a una temperatura de 65 °C.
5. Coloque los alimentos en el medio de la bandeja y cierre la puerta. Programe el temporizador. Cuando haya transcurrido el tiempo, se emitirá un pitido y el horno se apagará automáticamente.
6. Como alternativa puede colocar el temporizador en la función “Stay on”, lo que le permitirá tener el horno encendido durante más de 60 minutos. Apague el temporizador cuando haya terminado de cocinar.

ATENCIÓN
¡Peligro de incendio! Por favor, cubra la resistencia con las bandejas metálicas adjuntas para evitar la contaminación y eliminar el riesgo de ignición.

LIMPIEZA Y CUIDADO

- Desenchufe el aparato y deje que se enfríe por completo antes de retirar las piezas para su limpieza.
- No utilice objetos puntiagudos ni afilados para limpiar el aparato, podría dañar su superficie.
- Limpie la puerta de cristal con una esponja y un poco de agua con jabón y séquela posteriormente con un paño.
- Coloque el horno en una superficie plana y resistente al calor antes de utilizarlo.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

FABRICANTE

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlín, Alemania.
Contacto: info@klarstein.com

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.

SOMMAIRE

Consignes de sécurité 24
Panneau de commande 25
Mise en marche et utilisation 26
Nettoyage et entretien 27
Informations sur le recyclage 27
Fabricant et importateur (UK) 27

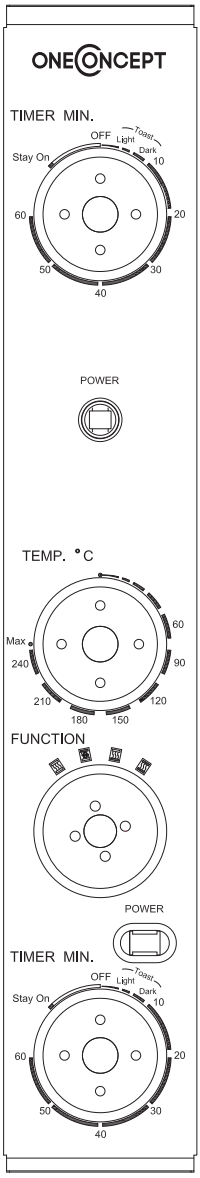
FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10026452
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50/60 Hz
Capacité de l'espace de cuisson	14/28 L
Dimensions (L x H x P)	49 x 46 x 36 cm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi, et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes, toucher uniquement le régulateur et la poignée.
- N'utiliser l'appareil en présence d'enfants que s'ils sont sous surveillance.
- Ne pas laisser pendre le cordon d'alimentation sur le bord d'un plan de travail et ne pas le faire passer au-dessus de surfaces chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé, si le cordon d'alimentation est endommagé, ou si l'appareil présente des dysfonctionnements. Ne pas essayer de le réparer soi-même, mais contacter une entreprise spécialisée.
- Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'un four à gaz ou d'un four électrique.
- Laisser un espace de 20 cm autour de l'appareil pour permettre une circulation de l'air suffisante.
- Débrancher l'appareil en cas d'inutilisation prolongée ou avant de le nettoyer. Le laisser refroidi avant de retirer des pièces ou de le nettoyer.
- Ne pas recouvrir le four de feuilles d'aluminium au risque de le faire surchauffer.
- Déplacer les plateaux, les récipients ou les liquides chauds avec grande précaution.
- Ne pas nettoyer l'intérieur du four avec une éponge métallique, car de petites pièces pourraient se casser et des composants électroniques pourraient être endommagés.
- Ne pas enfourner d'aliments trop volumineux, car ils pourraient s'enflammer.
- Il y a un risque d'incendie si le four est couvert pendant son fonctionnement ou s'il touche des matériaux inflammables tels que des rideaux, des voilages, des murs ou autres. Ne placez aucun objet sur le four pendant son fonctionnement, à l'exception du plateau métallique fourni.
- Utiliser avec vigilance les récipients de cuisine et de cuisson au four s'ils ne sont pas en métal ou résistants à la chaleur du four.
- Veiller à ne pas toucher les surfaces du four pendant son fonctionnement.
- Ne pas enfourner de récipient en carton, en plastique, en papier ou équivalent.
- Ne pas introduire dans le four autre chose que les accessoires.
- Toujours utiliser des maniques pour sortir la nourriture du four ou pour l'enfourner.
- Cet appareil dispose d'une porte vitrée de sécurité renforcée. Le verre est plus résistant que les verres classiques. Le verre renforcé peut cependant se briser au niveau des rebords. Éviter de rayer la surface de la porte ou les rebords.
- Ne pas utiliser l'appareil en extérieur. Utiliser l'appareil uniquement aux fins prévues.Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales limitées et / ou dénuées d'expérience et de connaissances, à condition d'avoir été instruits au fonctionnement de l'appareil par une personne responsable et d'en comprendre les risques associés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

PANNEAU DE COMMANDE



Bouton de réglage du minuteur
Le temps maximum réglable est de 60 minutes en mode «Stay On». Une fois le temps du minuteur écoulé, un bip retentit et l'appareil s'éteint automatiquement.

Témoin lumineux
Le témoin lumineux s'allume dès que l'appareil est allumé.

Bouton de réglage de la température de l'unité
inférieure du four Grâce à ce bouton de réglage, il est possible d'ajuster la température entre 60 et 240 °C.

Bouton des fonctions
Grâce à ce bouton, il est possible de ne faire fonctionner que l'unité su- périeure ou l'unité inférieure ou bien les deux à la fois.

Bouton de réglage du minuteur
Le temps maximum réglable est de 60 minutes en mode «Stay On». Une fois le temps du minuteur écoulé, un bip retentit et l'appareil s'éteint automatiquement.

MISE EN MARCHE ET UTILISATION

Avant la première utilisation, faire chauffer une première fois l'appareil. Pour ce faire, choi- sir l'espace de cuisson supérieur ou inférieur à l'aide du bouton de réglage des fonctions. Tourner ensuite le bouton de réglage de la température sur 240 °C et le bouton de réglage du minuteur sur 10 minutes. Il est possible qu'une petite quantité de fumée et une odeur se développent. Ceci est tout à fait normal et n'est pas un signe de dysfonctionnement.

ATTENTION
Risque de brûlure ! L'appareil peut devenir très chaud pendant son fonctionnement. Ne pas le toucher pour éviter de toute brûlure.

Utilisation

Ne pas faire cuire des plats dans l'espace de cuisson supérieur. Il est conseillé d'utiliser l'espace de cuisson inférieur ou, pour des grandes quantités, les deux espaces de cuisson. Il est possible de garder des plats au chaud en les plaçant dans l'espace de cuisson supérieur et en faisant fonctionner l'espace de cuisson inférieur.

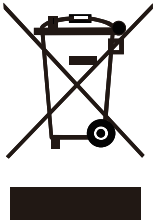
1. Placer la grille dans le four et fermer la porte en verre.
2. Choisir la température et la fonction désirées en tournant les boutons de réglage correspondants.
3. Faire préchauffer le four pendant 5 minutes en ajustant le bouton de réglage du minuteur. Préchauffer également le four pour la décongélation de plats. Dans ce cas, il est conseillé de préchauffer le four à 65 °C.
4. Placer le plat au centre de la grille et refermer la porte en verre.
5. Sélectionner le temps désiré en tournant le bouton de réglage du minuteur. Dès que le temps du minuteur s'est écoulé, un bip retentit et le four s'éteint automatiquement.
6. Il est également possible de tourner le bouton de réglage du minuteur sur la position « STAY ON ». De cette manière, le four peut être utilisé pendant plus 60 minutes, temps maximum du minuteur réglable. Pour interrompre la cuisson, tourner le bouton du minu- teur sur la position « OFF ».

ATTENTION
Risque d'incendie ! Veuillez recouvrir l'élément chauffant avec les coques métalliques fournies afin d'éviter tout encrassement et tout risque d'inflammation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débrancher l'appareil et le laisser complétement refroidir avant de retirer les accessoires et de le nettoyer.
- Ne pas utiliser d'objets tranchant pour le nettoyage et pour ne pas endommager les superficies.
- Nettoyer la porte en verre avec une éponge et un peu d'eau savonneuse puis essuyer avec un chiffon sec.
- Placer le four sur une surface plane et résistante à la chaleur avant de l'utiliser.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

FABRICANT

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Allemagne.
Contact : info@klarstein.com

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.

INDICE

Avvertenze di sicurezza 30
Pannello di controllo 31
Messa in funzione e utilizzo 32
Pulizia e manutenzione 33
Avviso di smaltimento 33
Produttore e importatore (UK) 33

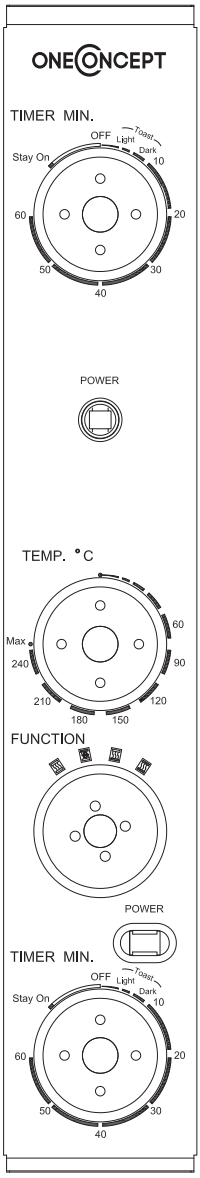
DATI TECNICI

Articolo numero	10026452
Alimentazione	220-240 V ~ 50/60 Hz
Capacità camere di cottura	14/28 L
Dimensioni	49 x 46 x 36 cm (L x A x P)

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere attentamente tutte le istruzioni e conservare il manuale per consultazioni future.
- Non toccare le superfici calde, afferrare solo le manopole e le impugnature.
- Sorvegliare i bambini se si utilizza il dispositivo in loro presenza.
- Non fare pendere il cavo di alimentazione sul piano di lavoro o su superfici calde.
- Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato, se non funziona correttamente, oppure se il cavo di alimentazione è danneggiato. Non tentare di riparare il dispositivo da soli, ma rivolgersi ad un centro assistenza specializzato.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori consigliati dal produttore.
- Non collocare il dispositivo in prossimità di un forno a gas o di un forno elettrico.
- Lasciare intorno al dispositivo 20 cm di spazio libero in modo che l'aria possa circolare liberamente.
- Disinserire la spina dalla presa di corrente in caso di inutilizzo e prima di ogni operazione di pulizia. Far raffreddare il dispositivo prima di rimuovere i componenti o di pulirlo.
- Non coprire il forno con fogli di alluminio poiché potrebbero surriscaldarsi.
- Fare molta attenzione quando si spostano i ripiani, i contenitori o i liquidi caldi.
- Non pulire l'interno del forno con spugnette abrasive poiché piccole parti potrebbero staccarsi e danneggiare i componenti elettronici.
- Non introdurre nel forno alimenti di grandi dimensioni, poiché potrebbero incendiarsi.
- Se il forno è coperto durante il funzionamento o tocca materiali infiammabili come tende, tendaggi, pareti o simili, c'è il rischio di incendio. Non appoggiare alcun oggetto sul forno durante il funzionamento, ad eccezione del vassoio metallico in dotazione.
- Fare attenzione se si usano contenitori che non sono in metallo o in vetro resistente al calore.
- Assicurarsi che gli alimenti non tocchino le superfici del forno mentre è in funzione.
- Non usare contenitori di cartone, plastica, carta o simili.
- Non introdurre nessun altro oggetto all'interno del dispositivo ad eccezione degli accessori.
- Utilizzare sempre guanti da forno per estrarre o introdurre i contenitori nel forno.
- Il forno dispone di uno sportello di sicurezza in vetro. Il vetro di cui è composto lo sportello è particolarmente resistente, tuttavia evitare di graffiare la superficie dello sportello o i bordi.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo al quale è destinato.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche e psichiche o con conoscenza ed esperienza limitate, solo se sono stati istruiti sulle modalità d'uso e comprendono i rischi e i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

PANNELLO DI CONTROLLO



Manopola timer
Il tempo massimo impostabile è di 60 minuti in modalità “Stay On”. Allo scadere del tempo impostato, il dispositivo emette un segnale acustico e si spegne.

Spia luminosa
La spia si illumina appena il dispositivo è acceso.

Manopola temperatura (camera di cottura inferiore)
Con questa manopola è possibile impostare una temperatura compresa tra i 60 °C e i 240 °C.

Manopola selezione funzioni
E’ possibile selezionare la funzione di riscaldamento superiore, inferiore oppure combinata della camera di cottura inferiore.

Manopola timer
Il tempo massimo impostabile è di 60 minuti in modalità “Stay On”. Allo scadere del tempo impostato, il dispositivo emette un segnale acustico e si spegne.

MESSA IN FUNZIONE E UTILIZZO

Ruotare la manopola di selezione delle funzioni sulla funzione riscaldamento combinato superiore e inferiore e impostare la temperatura a 240 °C. Ruotare la manopola timer su 10 minuti, per preriscaldare il forno al primo utilizzo. Questa operazione può comportare la fuoriuscita di un leggero fumo con conseguente odore di fumo. Ciò è normale e non si tratta di un malfunzionamento.

ATTENZIONE
Pericolo di ustioni! Il forno diventa molto caldo quando è in funzione. Non toccarlo durante l'utilizzo, per non ustionarsi.

Utilizzo

Cuocere nella camera di cottura superiore alimenti di piccole dimensioni. Per quantità maggiori, si consiglia di utilizzare la camera inferiore oppure entrambe. E' possibile mantenere i cibi in caldo nella camera superiore grazie al calore prodotto dalla camera inferiore.

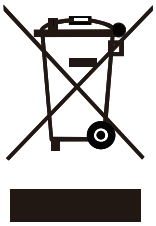
1. Inserire la griglia nel forno e chiudere lo sportello.
2. Impostare la temperatura e la funzione desiderate tramite le rispettive manopole.
3. Preriscaldare il forno, impostando il timer su 5 minuti. (Preriscaldare il forno anche per scongelare gli alimenti. In questo caso, si consiglia di impostare la temperatura sui 65 °C).
4. Posizionare gli alimenti al centro del forno e chiudere lo sportello.
5. Impostare il tempo desiderato ruotando la manopola apposita. Allo scadere del tempo, il dispositivo emette un segnale acustico e si spegne automaticamente.
6. In alternativa, è possibile impostare la manopola timer su "Stay On". In questo modo il forno rimane acceso ed è possibile cuocere gli alimenti per un tempo superiore ai 60 minuti. Al termine della cottura, ruotare la manopola del timer su "OFF".

ATTENZIONE
Pericolo di incendio! Coprire l'elemento riscaldante con le vaschette metalliche in dotazione per evitare la contaminazione ed eliminare il rischio di accensione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Staccare la spina dalla presa e far raffreddare il dispositivo completamente, prima di rimuovere i componenti per la pulizia.
- Non utilizzare per la pulizia oggetti appuntiti o taglienti, per non danneggiare le superfici.
- Pulire lo sportello con un panno, un po' di acqua insaponata e asciugarlo.
- Prima di utilizzare il forno, posizionarlo su una superficie piana e resistente al calore.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

PRODUTTORE

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlino, Germania.
Contatto: info@klarstein.com

Geachte klant,

hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van dit apparaat. Lees de hierna volgende handleiding aandachtig door en volg de instructies op om schade te voorkomen. Voor schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van de instructies of door onjuist gebruik nemen wij geen verantwoordelijkheid. Scan de QR code voor toegang tot de meest actuele gebruikershandleiding en om informatie rondom het artikel te krijgen.

INHOUDSOPGAVE

Veiligheidsinstructies 36
Controlepaneel 38
Ingebruikname en bediening 39
Reiniging & onderhoud 40
Instructies voor afvoer 40
Fabrikant & importeur (UK) 40

TECHNISCHE GEGEVENS

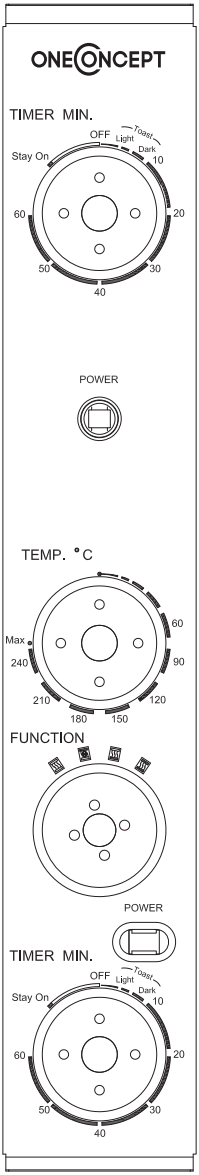
Artikelnummer	10026452
Stroomvoorziening	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Inhoudelijk vermogen gaarruimte	14/ 28 L
Afmetingen	49 x 46 x 36 cm (B x H x D)

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees alle veiligheidsinstructies zorgvuldig door en bewaar de handleiding als naslagwerk.
- Raak geen hete oppervlakken aan, maar alleen de bedieningselementen en handgrepen.
- Gebruik het apparaat in aanwezigheid van kinderen alleen onder toezicht.
- Laat de stroomkabel niet over de rand van het werkoppervlak hangen of op hete oppervlaktes liggen.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, als de stroomkabel beschadigd is of als het apparaat niet naar behoren functioneert. Probeer het apparaat niet zelf te repareren, maar neem contact op met een gespecialiseerd bedrijf.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Plaats het apparaat niet naast een gas- of elektrische oven.
- Laat minimaal 20 cm rondom het apparaat vrij zodat de lucht voldoende kan circuleren.
- Neem de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet (meer) gebruikt of schoon wilt maken. Laat het apparaat afkoelen voordat u onderdelen verwijdert of schoonmaakt.
- Bedek geen enkel deel van de oven met aluminiumfolie, want dit kan oververhitting veroorzaken.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer u een dienblad, emballage of hete vloeistof verplaatst.
- Maak de binnenkant van de oven niet schoon met metalen sponsjes, aangezien kleine onderdelen kunnen afbreken en de elektronische componenten kunnen beschadigen.
- Doe geen te grote stukken in de oven, aangezien die vlam kunnen vatten.
- Er bestaat brandgevaar als de oven tijdens het gebruik wordt afgedekt of in aanraking komt met brandbaar materiaal zoals gordijnen, wandtapijten, wandjes en gelijkwaardig. Plaats tijdens het gebruik geen voorwerpen op de oven, behalve de meegeleverde metalen schaal."
- Wees voorzichtig wanneer u kook- of bakgerei gebruikt dat niet van metaal of ovenvast glas is gemaakt.
- Zorg ervoor dat niets het oppervlak van de oven raakt wanneer deze in gebruik is.
- Gebruik geen houders die zijn gemaakt van karton, plastic, papier of gelijkwaardig.
- Berg niets anders dan de accessoires in de oven op.
- Gebruik altijd ovenwanten wanneer u voedsel uit de oven haalt of in de oven plaatst.
- Dit apparaat beschikt over een deur van gehard veiligheidsglas. Het glas is sterker dan gewoon glas en breekt minder snel. Gehard glas kan echter nog steeds aan de randen breken. Voorkom krassen op het deuroppervlak of in de hoeken.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Gebruik dit apparaat alleen voor het voorbestemde doel.

- Kinderen vanaf 8 jaar en personen met een beperkte lichamelijke, sensorische en/of geestelijke gezondheid mogen het apparaat alleen gebruiken wanneer ze van tevoren door een voor hen verantwoordelijke persoon uitvoerig met de functies en veiligheidsinstructies vertrouwd zijn gemaakt en de hieraan verbonden risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

CONTROLEPANEEL



Tijdschakelaar
De maximaal instelbare tijd is 60 minuten in de modus “Stay On”. Na afloop van de gewenste tijd klinkt een signaal en schakelt het apparaat zichzelf uit.

Controlelampje
Dit lampje brandt zodra het apparaat aangezet wordt.

Temperatuurknop voor de onderste eenheid
Met deze draaiknop kunt u de temperatuur tussen 60 °C en 240 °C instellen

Functieschakelaar
Hiermee kunt u instellen of de onderste oven met hitte bovenin, onderin of beiden wordt gebruikt.

Tijdschakelaar
De maximaal instelbare tijd is 60 minuten in de modus “Stay On”. Na afloop van de gewenste tijd klinkt een signaal en schakelt het apparaat zichzelf uit.

INGEBRUIKNAME EN BEDIENING

Zet de functieschakelaar op hitte bovenin en onderin en draai de temperatuurknop op 240 °C. Zet nu de tijdschakelaar op 10 minuten om het apparaat voor het eerste gebruik goed te verhitten. Daarbij kan enige rook- en geurontwikkeling plaatsvinden. Dit is normaal en vormt geen probleem.

LET OP
Verbrandingsgevaar! De behuizing wordt tijdens het gebruik heel erg heet. Raak het tijdens het gebruik niet aan om brandwonden te voorkomen

Bediening

Verhit geen etenswaren in de bovenste ruimte. Voor grotere hoeveelheden gebruikt u de onderste eenheid of beide ruimtes samen. U kunt in de bovenste ruimte etenswaren warmhouden dankzij de warmte die door de onderste eenheid wordt afgegeven.

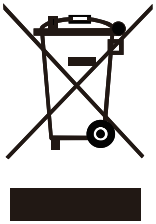
1. Schuif het rooster in de oven en sluit de glazen deur.
2. Stel de gewenste temperatuur en functie in met de temperatuurknop en de functieschakelaar.
3. Verwarm de oven voor door de tijdschakelaar op 5 minuten te zetten. (Ook voor het ontdooien moet de oven voorverwarmd worden. Een temperatuur van 65 °C wordt hiervoor aanbevolen)
4. Plaats het gerecht op het midden van het rooster en sluit de glazen deur.
5. Stel de tijdschakelaar in op de gewenste tijd. Wanneer de ingestelde tijd afgelopen is hoort u een signaal en schakelt de oven zichzelf uit.
6. Alternatief kunt u de tijdschakelaar ook op “Stay on” zettten. Zo kunt u de oven gedurende langere tijd ononderbroken gebruiken in plaats van de maximum 60 minuten. Zet de tijdschakelaar weer op “OFF” wanneer u de oven niet meer gebruikt.

LET OP
Brandgevaar! Dek het verwarmingselement a.u.b. af met de meegeleverde metalen schalen om vervuiling te voorkomen en het risico op ontsteking uit te sluiten.

REINIGING & ONDERHOUD

- Neem de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u er onderdelen uithaalt om te reinigen.
- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of spitse materialen om beschadiging te voorkomen.
- Reinig de glazen deur met een spons en wat sop en wis het daarna met een doek droog.
- Plaats de oven op een egaal, hittebestendig oppervlak voordat u hem gebruikt.

AFVOERINSTRUCTIES



Wanneer het hier afgebeelde symbool zich op het artikel bevindt betekent dat dat dit artikel niet met het reguliere huisvuil mag worden afgevoerd, maar dat er een specifieke wetgeving bestaat voor de afvoer van elektrische en elektronische apparaten. Het artikel moet naar een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische of elektronische apparatuur worden gebracht. Door een correcte afvoer van oude apparaten conform de regels wordt zowel het milieu als de gezondheid van uw medemens beschermd tegen de mogelijke negatieve gevolgen Voor meer informatie over het recyclen en afvoeren van dit artikel neemt u contact op met de gemeente of de plaatselijke milieustraat.

FABRIKANT

Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlijn, Duitsland.
Contact: info@klarstein.com